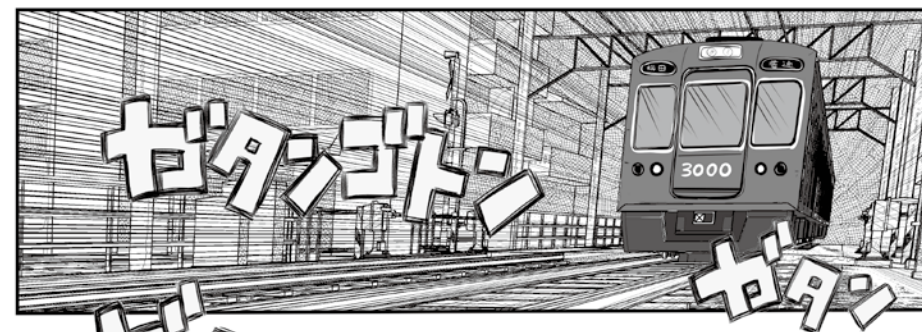
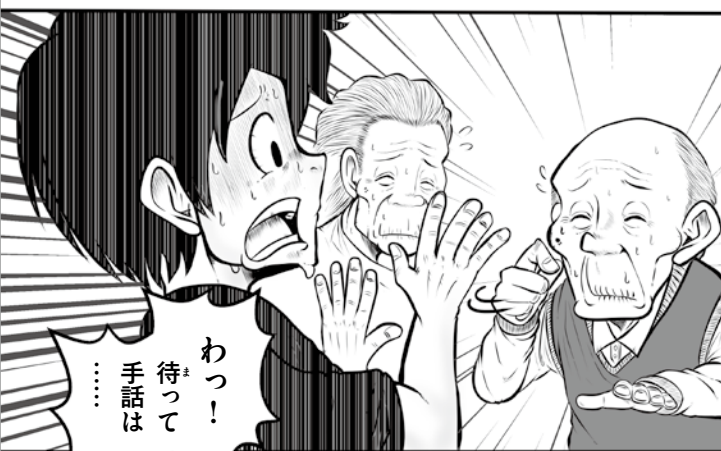
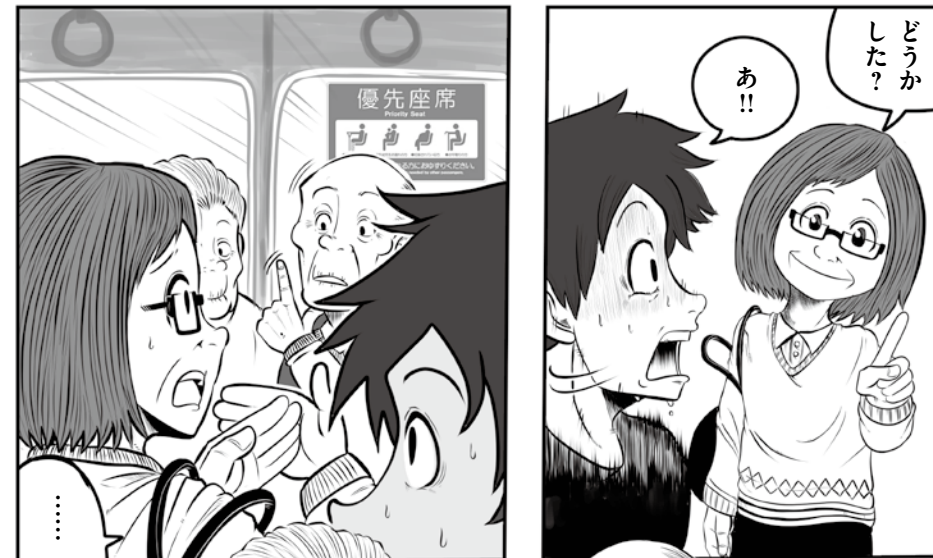
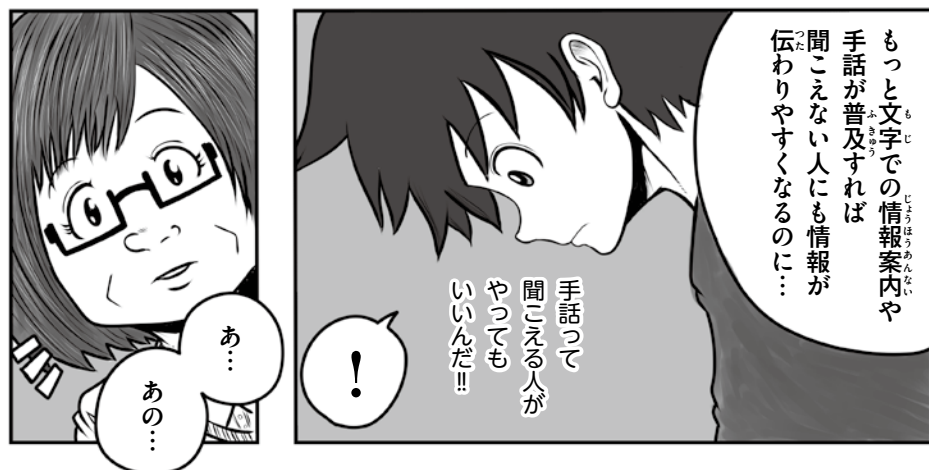
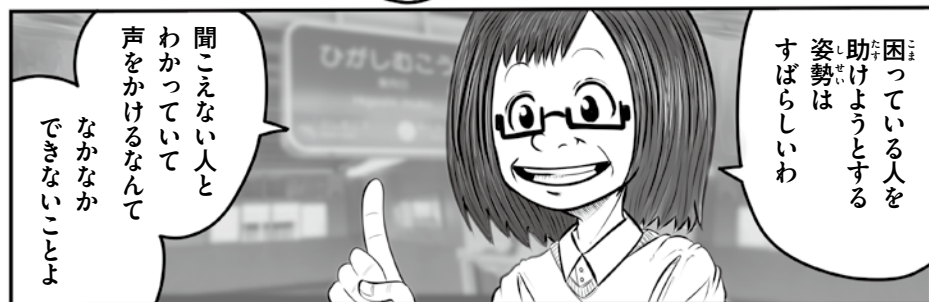
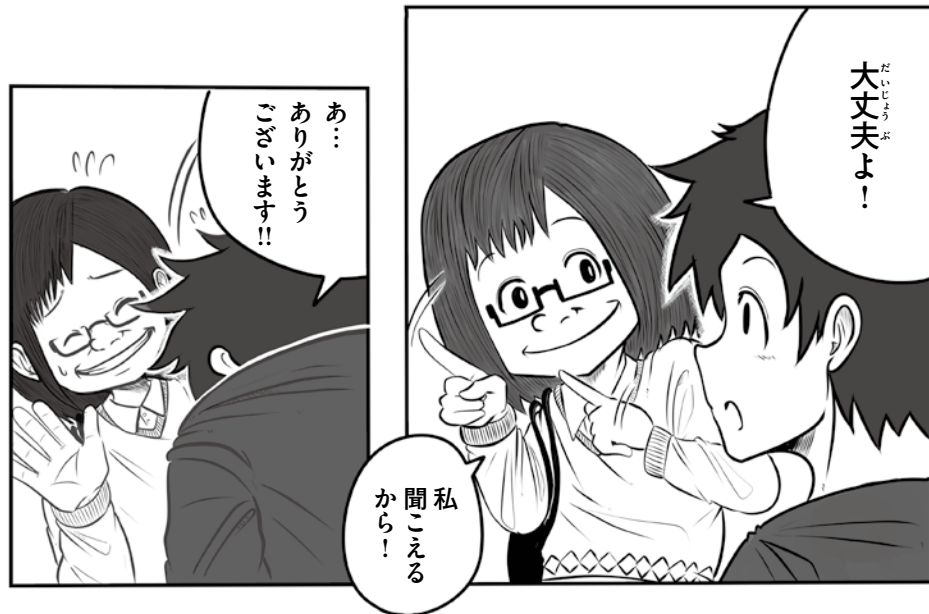
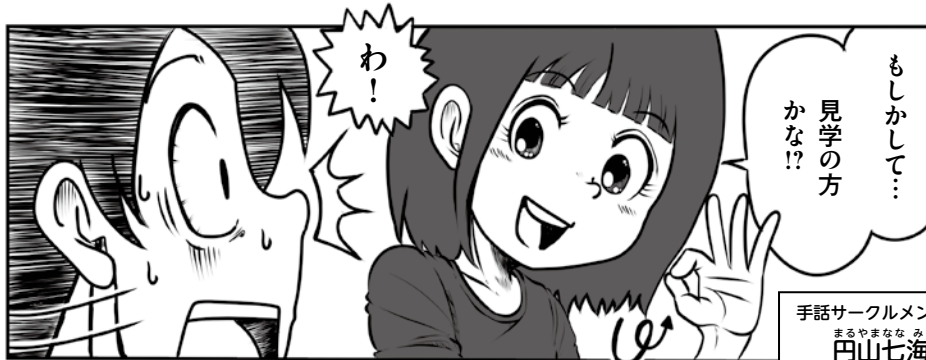
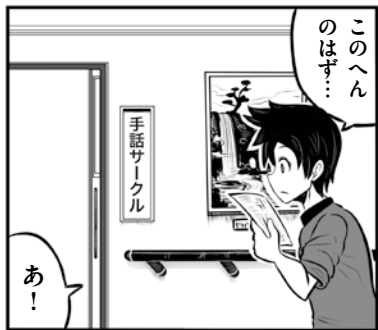
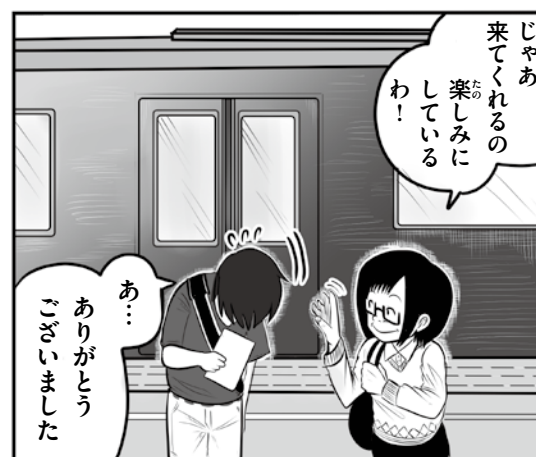
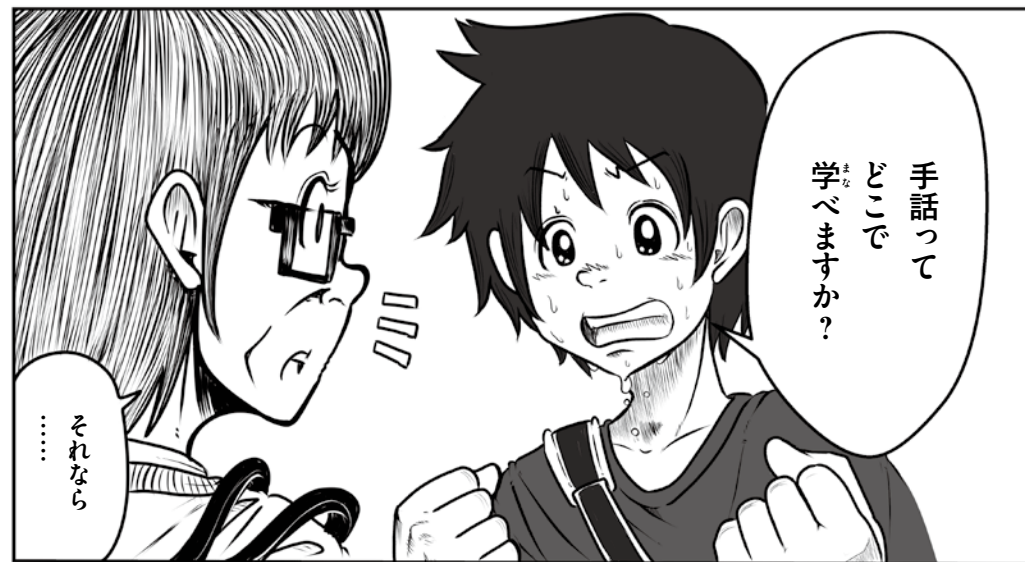


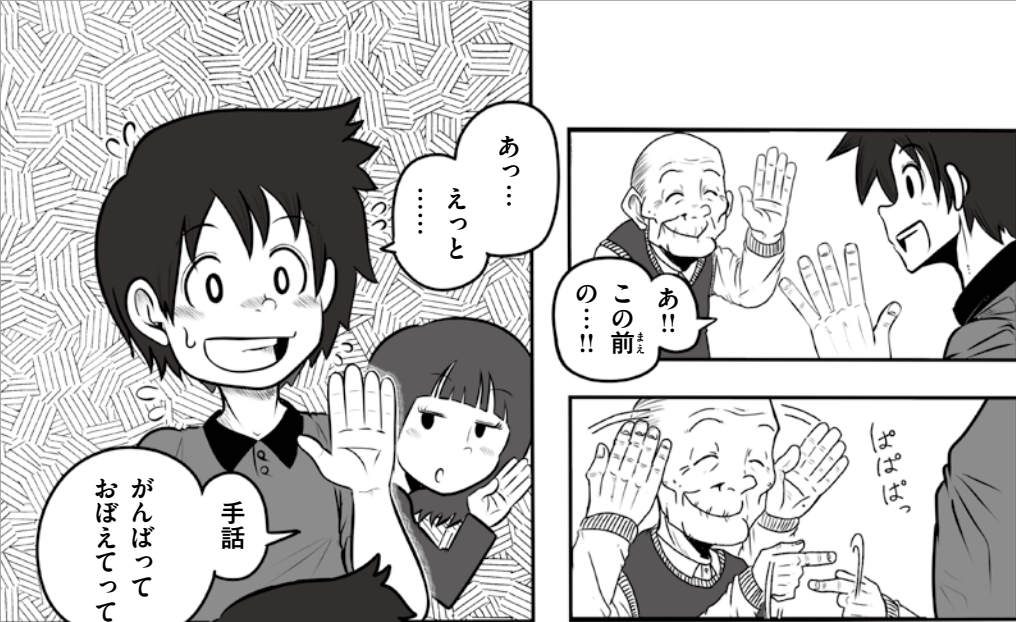




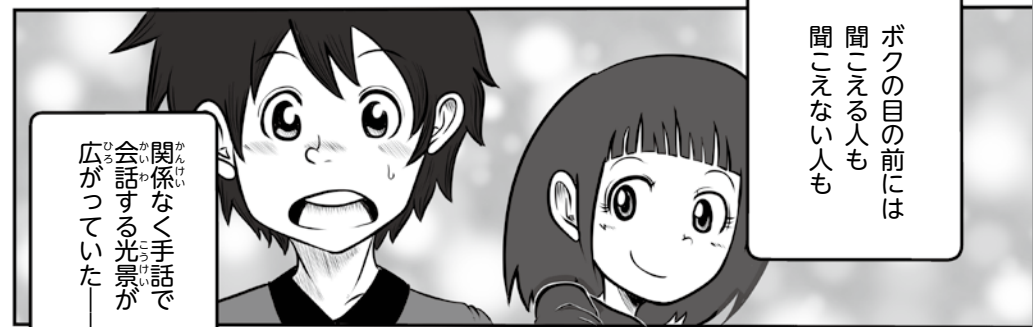
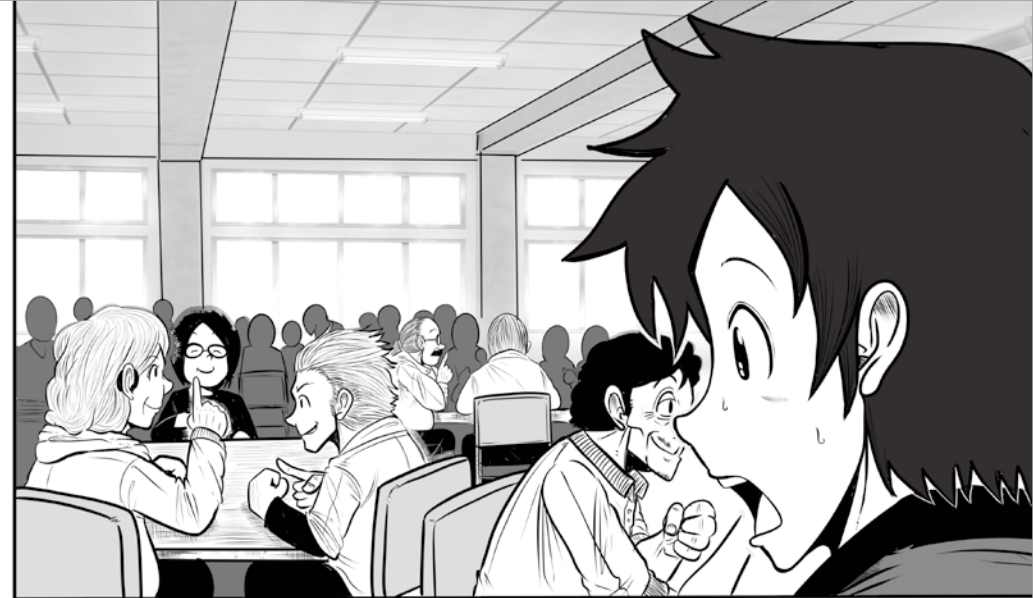


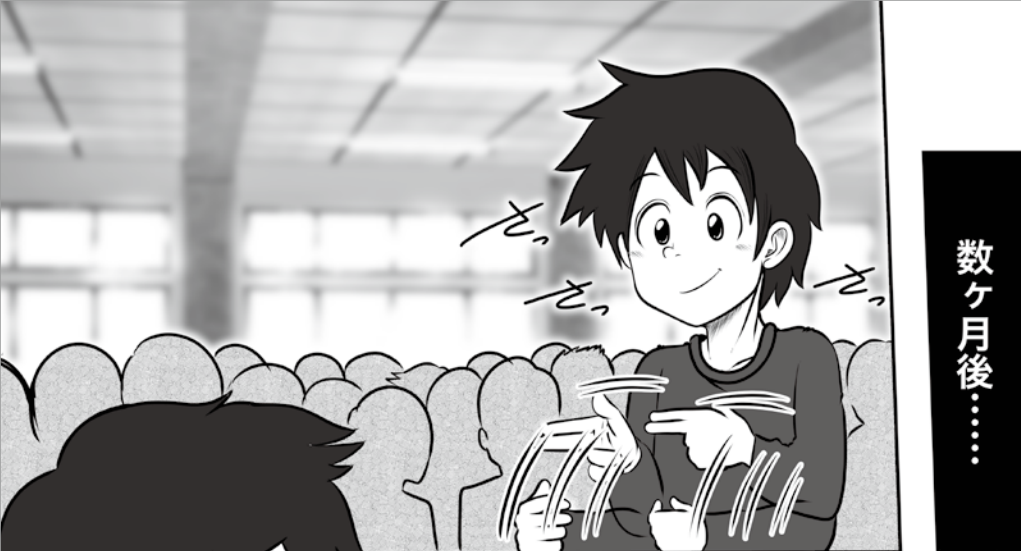
手話サークルメンバー
まるやまなみ
円山七海





簡単な
手話での
会話だった
ボクが
手話を始める
きっかけには
十分だった





数ヶ月後……



若い子は
すごいわ！
ほとんど
手話をおぼえて
上達してるね

私なんて
すぐ忘れる
のにねえ



お世辞にも
上手とはいえない
同期の
田山さんの手話

えっと……



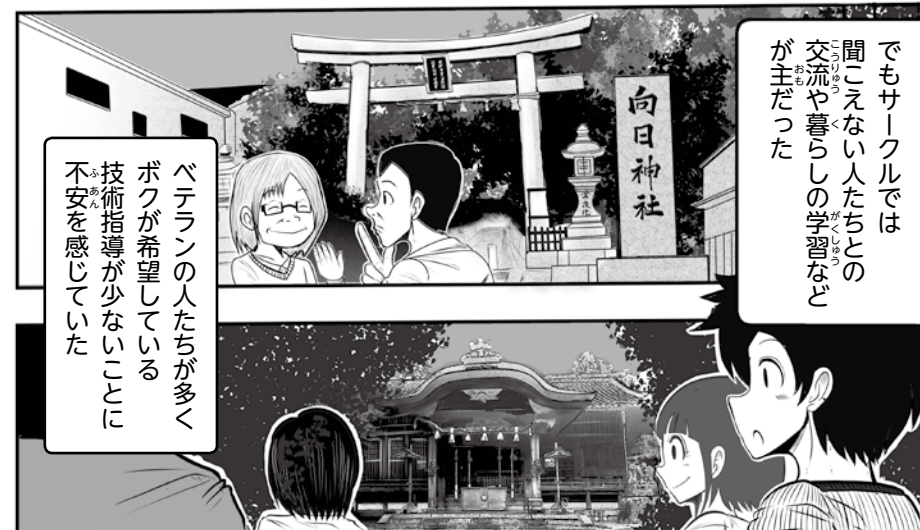
そのつたない
手話のほうか
聞こえない人たちは
うれしそうだった

だけど……



ボクは手話が
通じたことに
よろこびを感じ

もっと
手話の技術を
高めたいと
思うように
なった……



でもサークルでは
聞こえない人たちの
交流や暮らしの学習など
が主だった

ベテランの人たちが多く
ボクが希望している
技術指導が少ないことに
不安を感じていた



不安なとき
同期の存在は
ありがたかった

私手話まだまだし
一層にかんばる～！
OK?
からっきー！



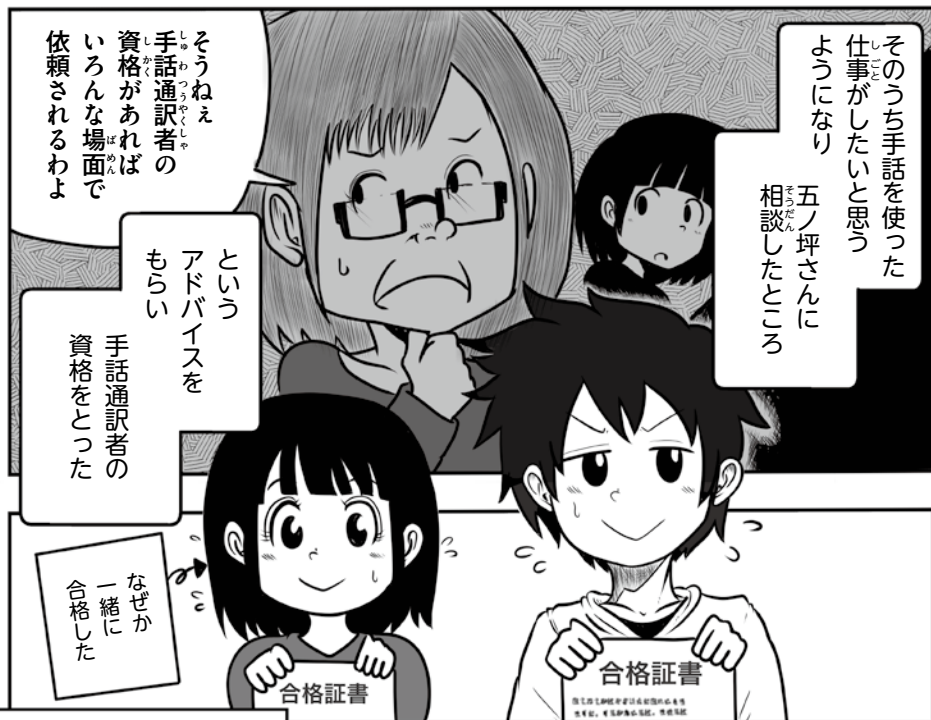
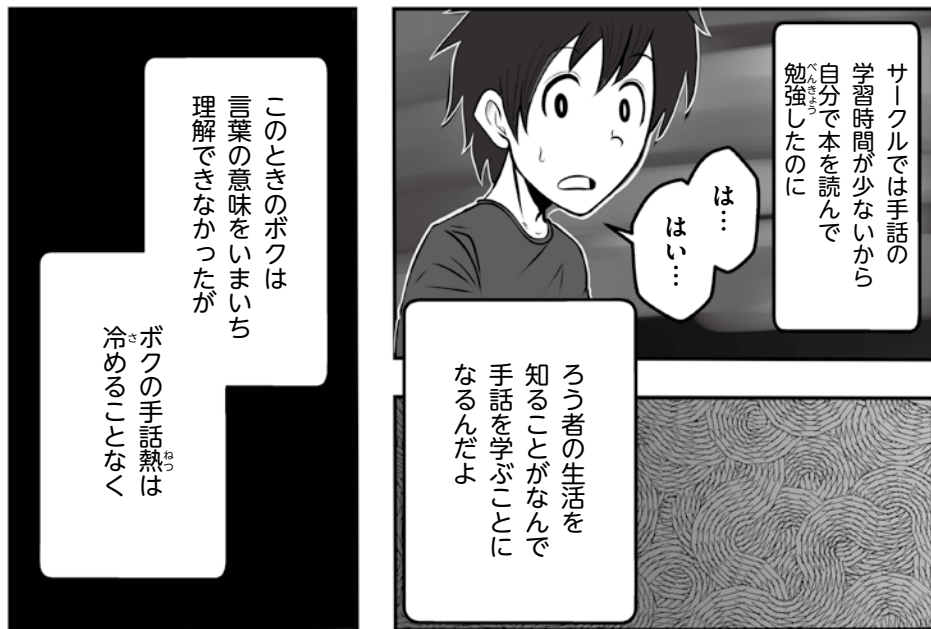
サークルだけ
じゃたりない

自己学習も
しないと



ねえ！
よかったら
連絡先とか
交換しない？

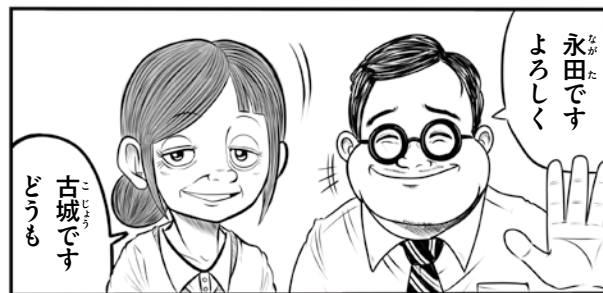
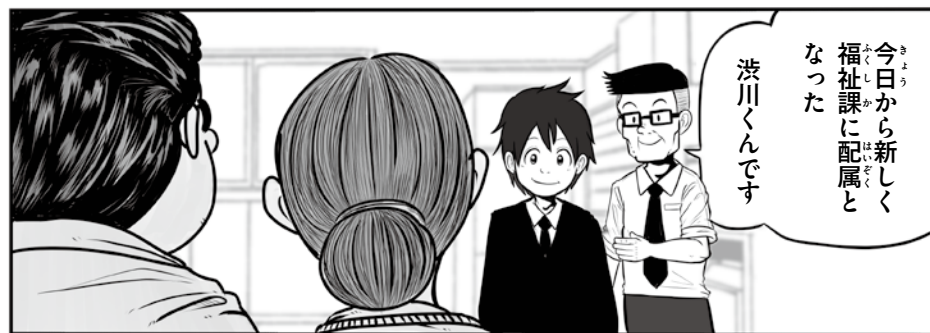
じつは
私も
サークルに
入った
ばかりでさ
いいよ！！



福祉課 Welfare Division



それから
半年後……





数日後...

おい!!
渋川くん!!

このあいだの
豆尾さんから
手話通訳の
再依頼が
来てるよ



前の病気が
治らないから
もう1回病院に
行きたいって...



おかしいなア...
薬を飲んでいれば
2〜3日で治るって
言ってたのに...



えっ!

本当ですか
それ...!!



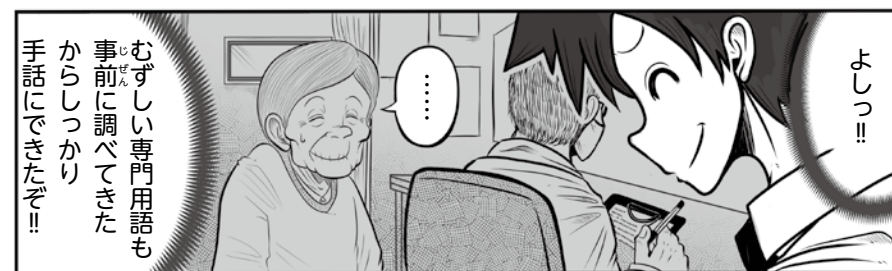
初の通訳依頼は
豆尾さん70代女性
病院通訳か...

専門用語とか
間違わないように
しっかりと予習
しとかなないと...



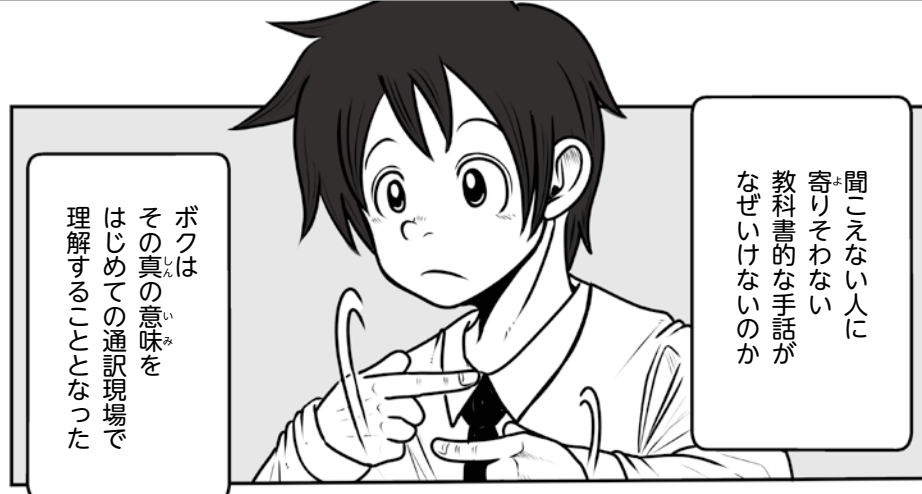
薬を出すので
食間に必ず飲んで
ください

2〜3日で
よくなり
そうです



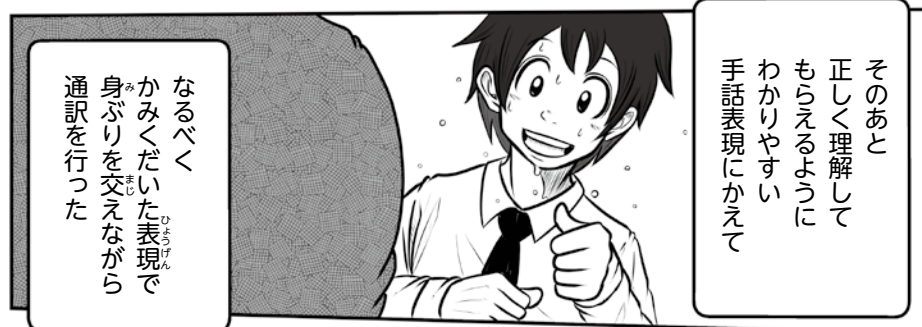
よしっ!!

むずかしい専門用語も
事前に調べてきた
からしっかりと
手話にできたぞ!!



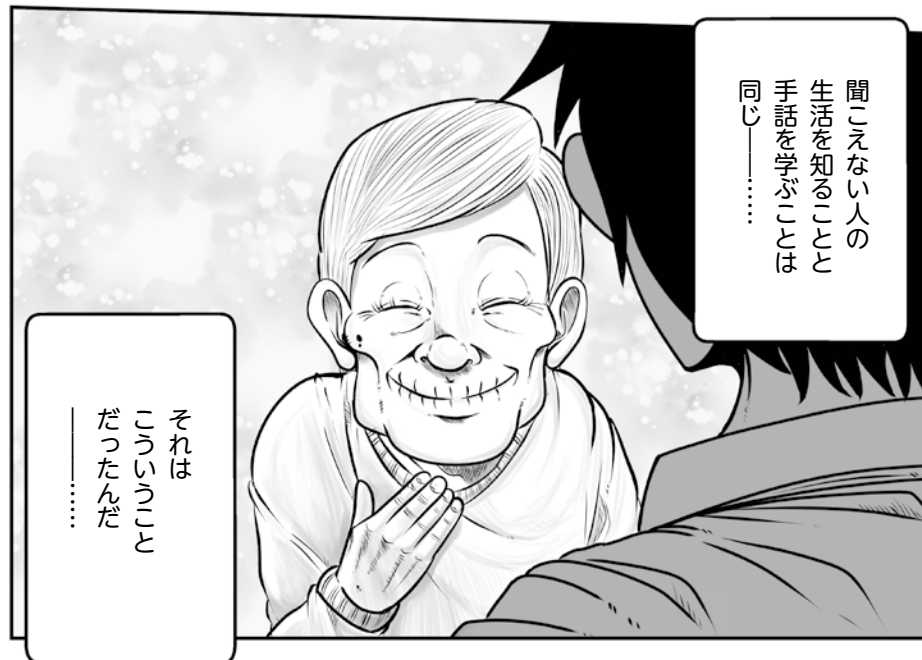
聞こえない人に
寄りそわない
教科書的な手話が
なぜいけないのか

ボクは
その真の意味を
はじめての通訳現場で
理解することとなった



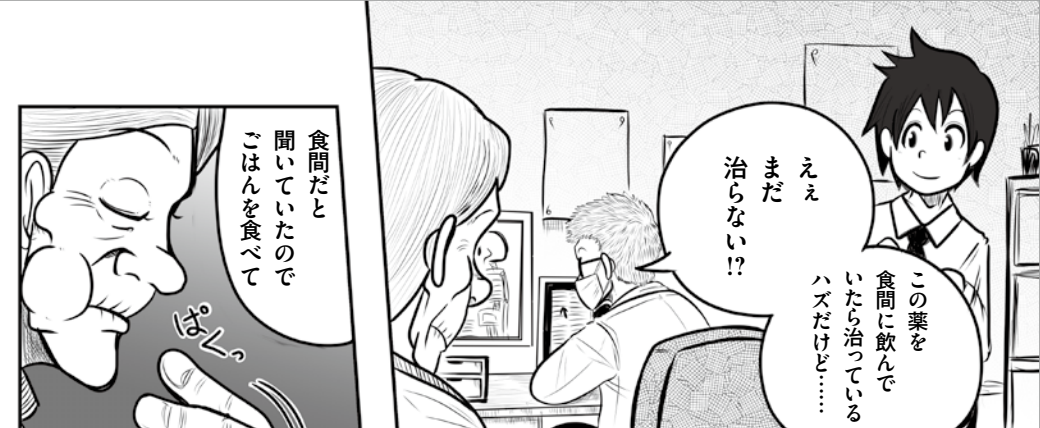
そのあと
正しく理解して
もらえるように
わかりやすい
手話表現にかえて

なるべく
かみくだいた表現で
身ぶりを交えながら
通訳を行った



聞こえない人の
生活を知ることと
手話を学ぶことは
同じ……

それは
こういこと
だったんだ
……



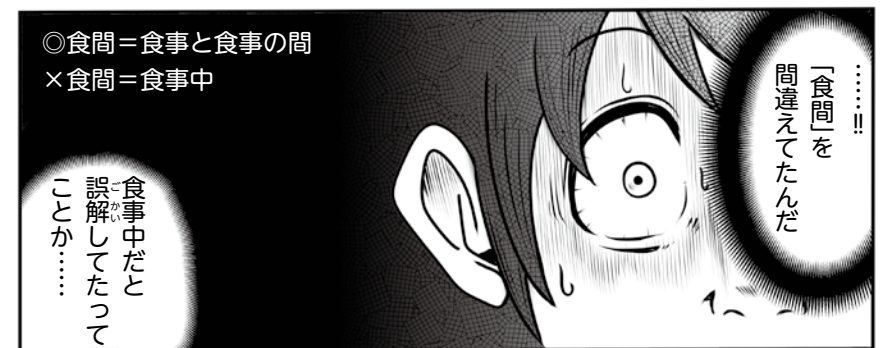
ええ
まだ
治らない!!

この薬を
食間に飲んで
いたら治っている
はずだけど……



私は
毎日薬を
飲みました

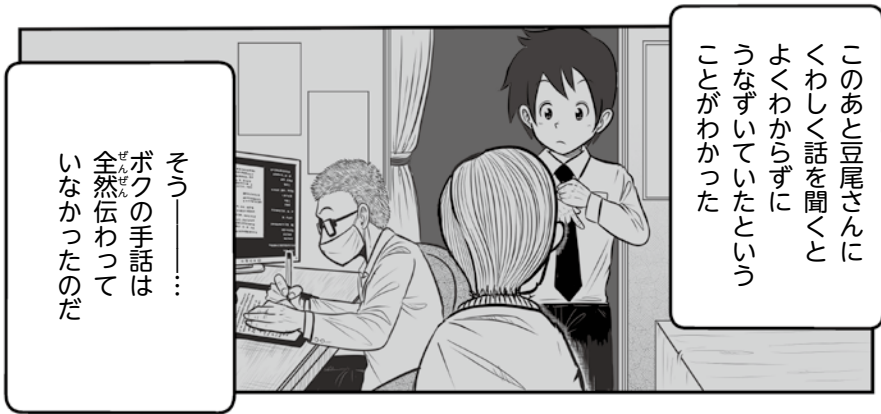
薬を飲んで
おかずを
食べました



……!!
「食間」を
間違えてたんだ

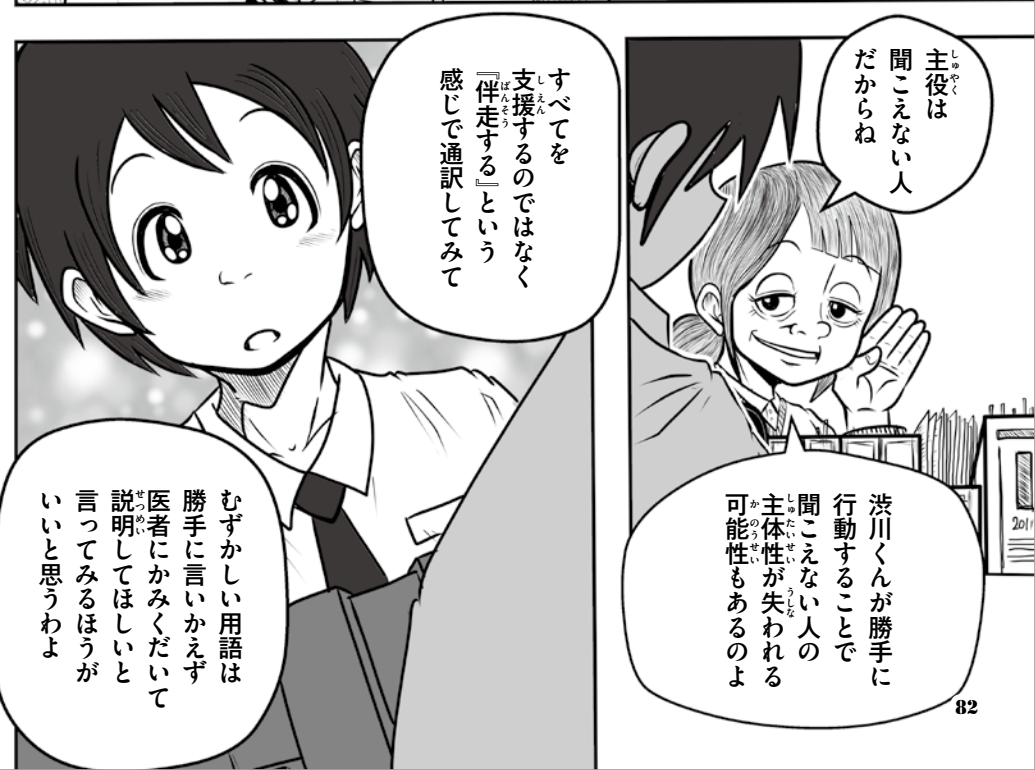
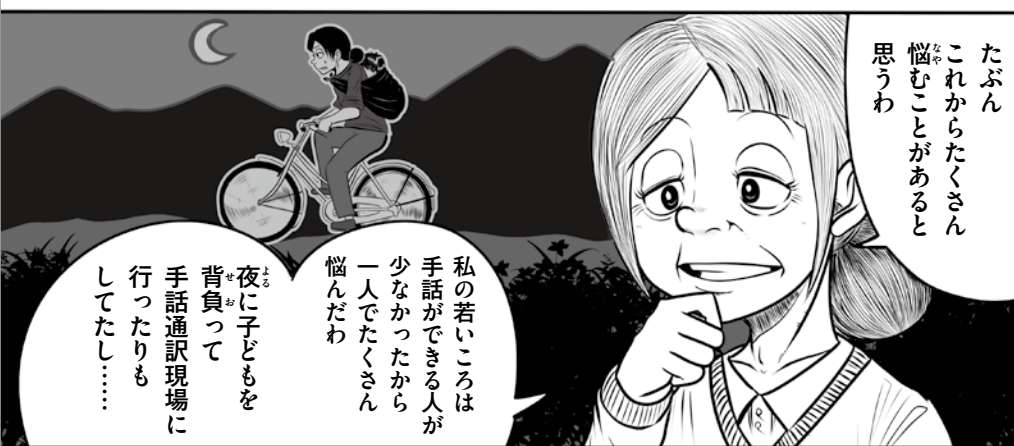
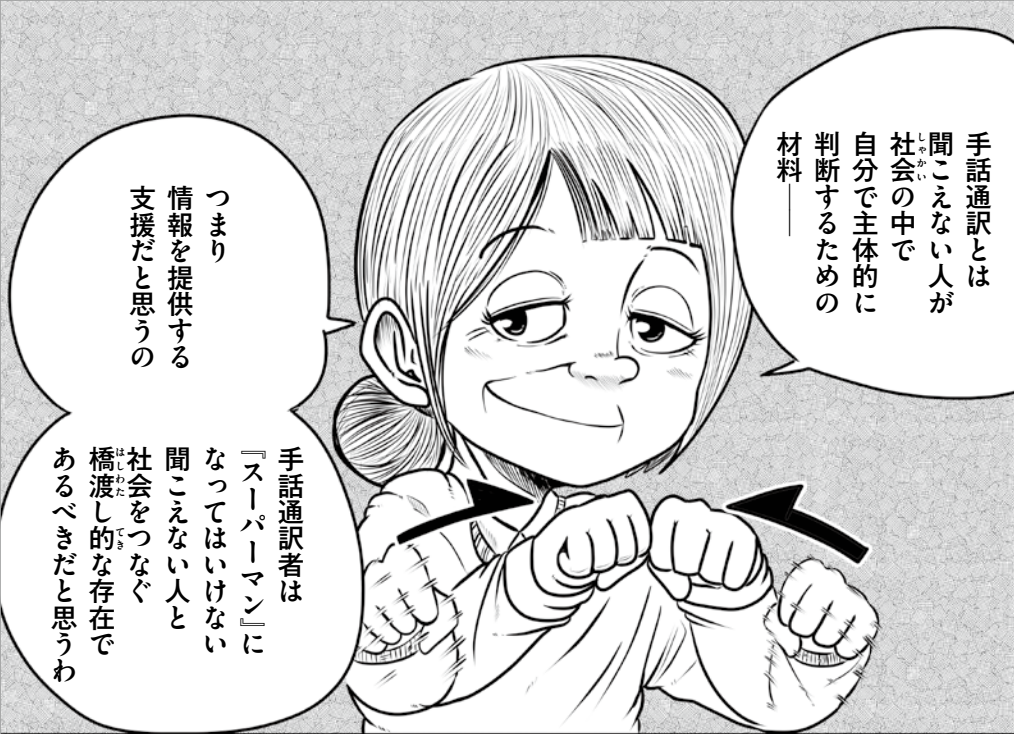
◎食間＝食事と食事の間
×食間＝食事中

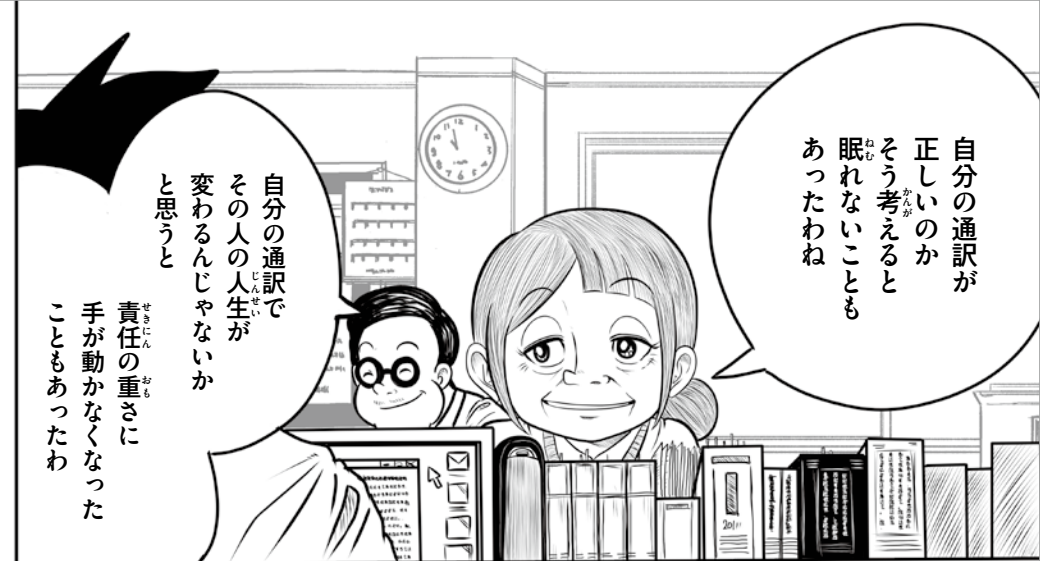
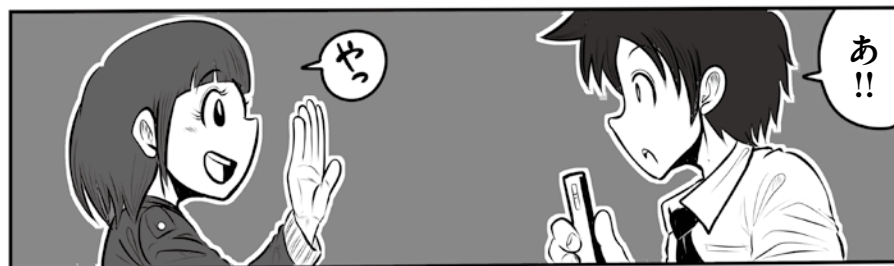
食事中だと
誤解してたって
ことか……

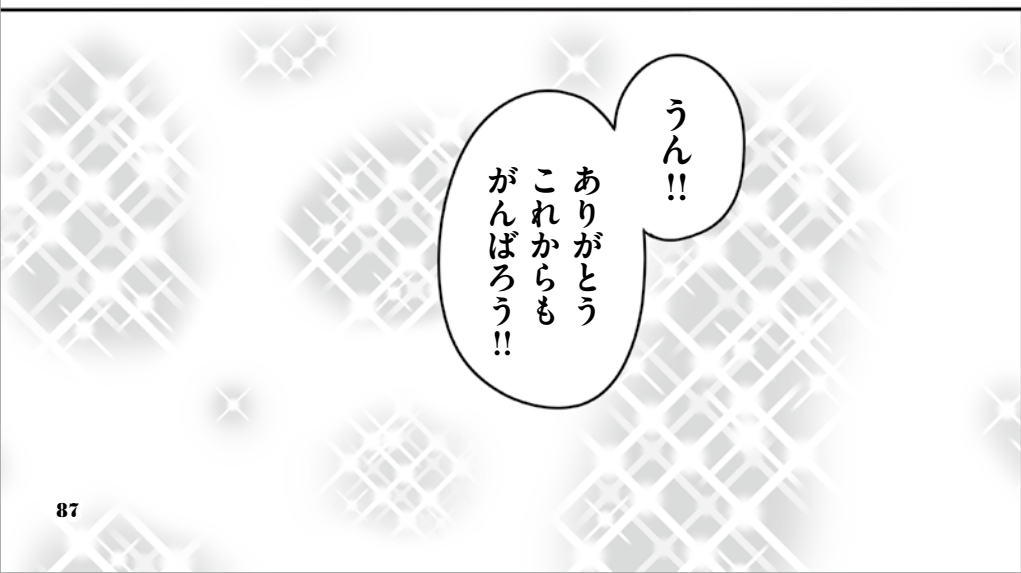
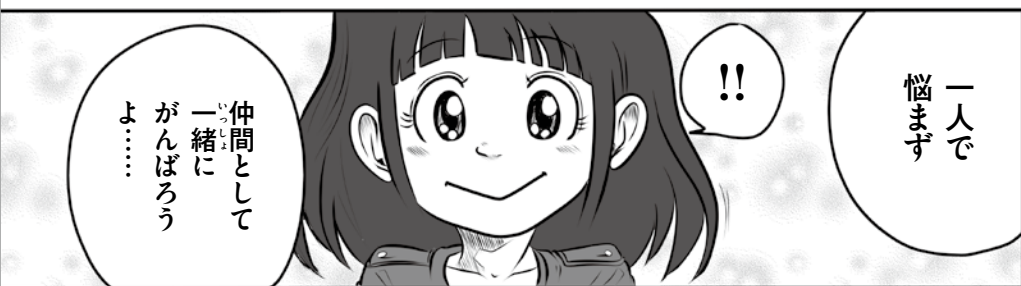


このあと豆尾さんに
くわしく話を聞くと
よくわからずに
うなずいていたという
ことがわかった

そう……
ボクの手話は
全然伝わって
いなかったのだ









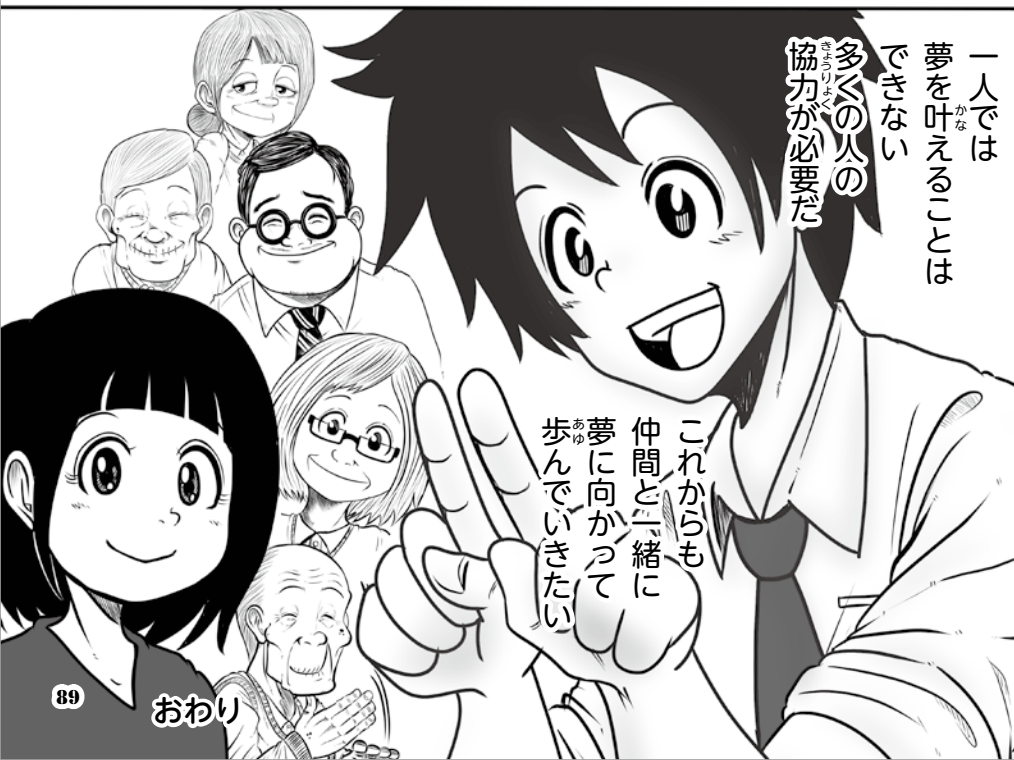
ボクが手話に興味をもったのは
たまたまテレビの
手話通訳を見たのが
きっかけだった



聞こえない人

さまざまな人との
出会いによって
聞こえない人に寄りそう
ことの大切さを知り

社会と聞こえない人を
つなぐ橋渡しの存在の
手話通訳者になることが
今の夢だ



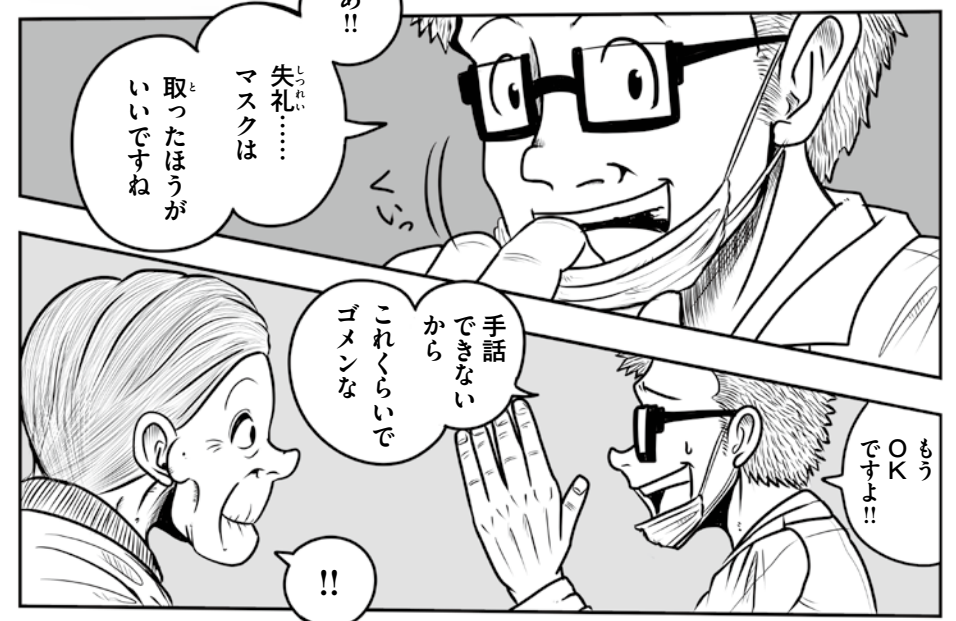
一人では
夢を叶えることは
できない
多くの人の
協力が必要だ

これから
仲間と一緒に
夢に向かって
歩んでいきたい

おわり



…うん!!
よく
なってるね
これなら
大丈夫!



あ!!
失礼……
マスクは
取ったほうが
いいですね

手話
できない
から
これくらいで
ゴメンな

もう
OK
ですよ!!



こう?

向日市の手話サークル

●乙訓手話サークル「でんでん虫」

でんでん虫は、1976年3月に誕生しました。手話教室を受講した何人かのメンバーの「続けて手話を学びたい」という思いから生まれました。

【活動の3本柱】

- ① 地域のろうあ者と交流しよう！
- ② 手話を学び、ろうあ者の諸問題を理解しよう！
- ③ 地域の中に連帯の輪を広げよう！

【活動日時】

- ・毎週水曜日（向日市会場は第2・4水曜日）
- ・午後7時から

【活動場所】

- ・向日市福祉会館など

【その他】

クリスマス会などの行事もしています。
また毎年5月頃から始まる「手話教室」のお手伝いなどもしています。

※見学はいつでもOKです。お待ちしております。



学習例会の様子

●上植野手話サークル「あすなろ」

例会では、ろう者から手話を学んだり、交流をとらえてろう者の生活を理解しようと学習しています。また、本サークルは、向日市社会福祉協議会にボランティア団体の登録を行っており、依頼を受けて、向日市内の小学校や中学校・高校などに出向いて、手話の普及や聴覚障がい者への理解を深めるための活動もしています。学習の他にもお出かけや新年会などお楽しみの行事などもしています。

【例会】

- ・毎月第1・3火曜日（上植野公民館）
- ・第2火曜日（向日市福祉会館）
- ・午前10時から12時



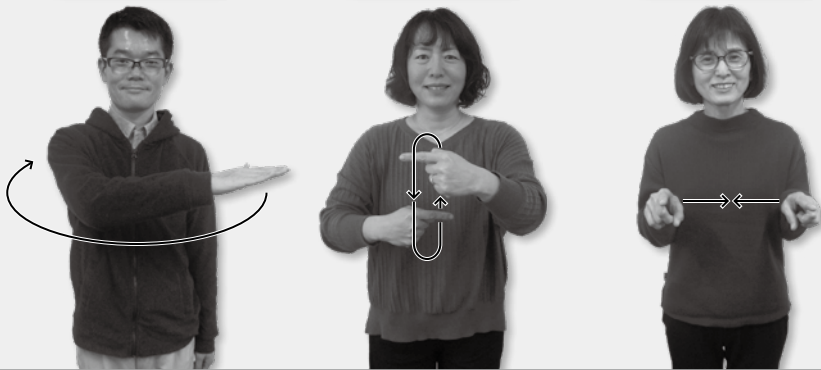
私 たち も 応 援 し て い ま す !!

（向日市役所で働く手話通訳者）

みんなで

手話

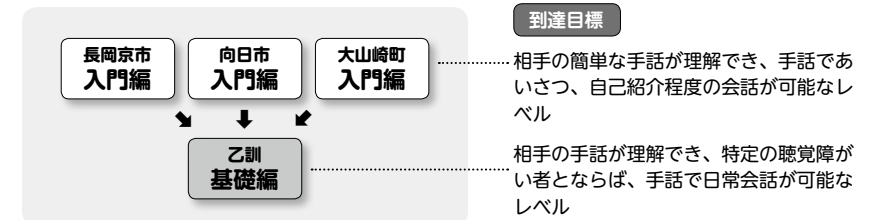
一緒に



手話通訳者になるためには…

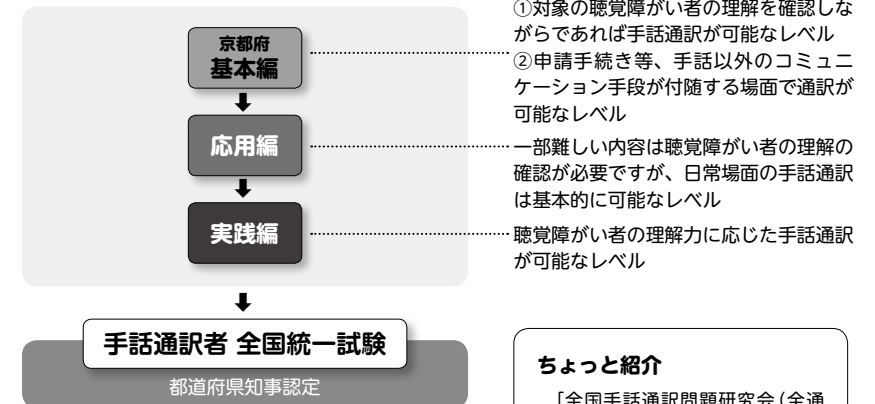
手話通訳者になるためには、手話でコミュニケーションができる力だけでなく、同時に通訳する力が必要です。手話サークルなどで地元の聴覚障がい者と交流を深めながら、学習されることをお勧めしています。

ステップ①……「手話奉仕員 養成事業」



ステップ②……「手話通訳者 養成事業」

職業の「手話通訳者」を目指すためには、とても重要な資格です。



ちょっと紹介

「全国手話通訳問題研究会（全通研）」という団体もあります。

聴覚障がい者の福祉と、手話通訳者の社会的地位の向上をめざして、手話や手話通訳、聴覚障がい者の問題について、研究・運動を行う全国組織です。47都道府県に支部を置き、聴覚障がい者の団体とともに地域の福祉向上のための活動や学習を行っています。会員には、手話通訳を職業とする人から、手話を学ぶ人まで幅広くいます。

ステップ③……「手話通訳士」

政見放送や裁判など、国政や司法の内容を公的に伝える手話通訳も担当する。

手話通訳者全国統一試験合格後…

